**English****Operating Instructions****How to attach the case**

Push the WALKMAN with its display facing up all the way into the case.


When you insert or remove WALKMAN, grasp A and B. When you remove it, push the WALKMAN through at point C of the case.

**Hint**

You can operate or charge your WALKMAN with the case attached.

**Notes**

- Detach the case when you use any product which requires use of an attachment supplied with your WALKMAN.
- To prevent possibly damaging the WALKMAN, make sure that there is no dirt or dust inside the case or on the WALKMAN before using the case.
- Do not leave the case in a location subject to direct sunlight, heat or moisture. It may result in discoloration, deformation or deterioration.
- As this unit is made of genuine leather, the material texture of each product may differ.
- If the leather surface is dirty, clean the case using commercially available leather cleaner.

“WALKMAN” and  WALKMAN® are registered trademarks of Sony Corporation.

**Français****Mode d'emploi****Mise en place de l'étui**

Insérez complètement le WALKMAN dans l'étui en dirigeant son écran vers le haut.


Lorsque vous insérez ou retirez le WALKMAN, saisissez-le par les points A et B. Lorsque vous le retirez, appuyez sur le WALKMAN au niveau du point C de l'étui.

**Conseil**

Vous pouvez utiliser ou recharger votre WALKMAN en le laissant dans l'étui.

**Remarques**

- Détachez l'étui lorsque vous employez un produit qui exige l'utilisation d'un accessoire fourni avec votre WALKMAN.
- Afin d'éviter d'abîmer le WALKMAN, veillez à ce qu'il n'y ait pas de saleté ou de poussière à l'intérieur de l'étui ou sur le WALKMAN avant d'utiliser l'étui.
- N'abandonnez pas l'étui dans un endroit soumis aux rayons directs du soleil, à une source de chaleur ou à l'humidité. Il risque de se décolorer, de se déformer ou de se détériorer.
- Comme cet étui est en cuir véritable, la texture du matériau diffère à chaque produit.
- Si la surface du cuir est sale, nettoyez l'étui avec un produit de nettoyage du cuir disponible dans le commerce.

« WALKMAN » et  WALKMAN® sont des marques déposées de Sony Corporation.

**Español****Manual de Instrucciones****Colocación de la funda**

Introduzca el WALKMAN con la pantalla de visualización orientada hacia arriba en la funda.

Al introducir o retirar el WALKMAN, sujete los puntos A y B.


Al retirar el WALKMAN, presiónelo en el punto C de la funda.

**Sugerencia**

Es posible recargar la batería del WALKMAN o utilizarlo con la funda colocada.

**Notas**

- Extraiga la funda cuando utilice cualquier producto que requiera el uso de una fijación suministrado con tu WALKMAN.
- Para evitar dañar el WALKMAN, asegúrese de que no hay suciedad o polvo en el interior de la funda o en el WALKMAN antes de utilizar la funda.
- No deje la funda en un lugar expuesto a la luz solar directa, calor o humedad, ya que podría ocasionar decoloración, deformación o deterioro.
- Puesto que la unidad está fabricada en piel auténtica, la textura de cada producto puede variar.
- Si la superficie de la piel está sucia, limpie la funda con un limpiador para piel disponible en el mercado.

“WALKMAN” y  WALKMAN® son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

**Deutsch****Bedienungsanleitung****So bringen Sie die Schutzhülle an**

Schieben Sie den WALKMAN mit dem Display nach oben weisend ganz in die Schutzhülle hinein.

Wenn Sie den WALKMAN einsetzen oder herausnehmen, halten Sie ihn an den Punkten A und B fest.


Drücken Sie an Punkt C der Hülle, wenn Sie den WALKMAN herausnehmen wollen.

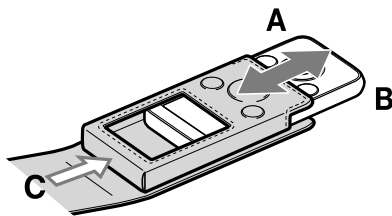
**Tipp**

Sie können den WALKMAN bedienen oder laden, wenn er in die Schutzhülle eingesetzt ist.

**Hinweise**

- Nehmen Sie die Schutzhülle ab, wenn Sie andere Produkte, wie z. B. das mitgelieferte Zubehör des WALKMAN, anschließen wollen.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Schutzhülle, dass sich in der Schutzhülle und auf dem WALKMAN kein Staub oder Schmutz befindet, um eine Beschädigung des WALKMAN zu verhindern.
- Schützen Sie die Schutzhülle vor direktem Sonnenlicht, Hitze und Feuchtigkeit. Andernfalls kann sie sich verfärben, verformen oder beschädigt werden.
- Die Hülle besteht aus echtem Leder, so kann es zu natürlichen Ungleichmäßigkeiten bei den einzelnen Produkten kommen.
- Wenn die Lederoberfläche verschmutzt ist, reinigen Sie die Schutzhülle mit handelsüblichem Lederreinigungsmittel.

„WALKMAN“ und  WALKMAN® sind eingetragene Markenzeichen der Sony Corporation.



## Italiano

### Istruzioni per l'uso

#### Applicazione della custodia

Spingere il WALKMAN fino in fondo nella custodia con il display rivolto verso l'alto.

Per inserire o rimuovere il WALKMAN, afferrare le parti A e B.

Quando lo si rimuove, premere sul WALKMAN in corrispondenza del punto C della custodia.

#### Suggerimento

È possibile utilizzare o caricare il WALKMAN con la custodia applicata.

#### Note

- Togliere la custodia quando si utilizzano prodotti che richiedono l'uso di un accessorio in dotazione con il WALKMAN.
- Per evitare eventuali danni al WALKMAN, accertarsi che non vi sia sporco o polvere all'interno della custodia o sul WALKMAN stesso prima di utilizzare la custodia.
- Non lasciare la custodia in un luogo soggetto a luce solare diretta, calore o umidità, in quanto ciò potrebbe provocare scolorimento, deformazione o deterioramento della custodia stessa.
- Poiché questa unità è realizzata in vera pelle, la consistenza del materiale di ciascun prodotto potrebbe variare.
- Se la superficie in pelle è sporca, pulire la custodia utilizzando un detergente per pelli disponibile in commercio.

"WALKMAN" e **WALKMAN** sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.

## Nederlands

### Gebruiksaanwijzing

#### De clip bevestigen

Plaats de WALKMAN met het scherm naar boven gericht volledig in de clip.

Wanneer u de WALKMAN in het etui plaatst of verwijdert, neem het dan vast bij A en B.

Bij het verwijderen, duwt u de WALKMAN in de richting van punt C van de hoes.

#### Tip

U kunt uw WALKMAN bedienen of opladen met de clip bevestigd.

#### Opmerkingen

- Maak de beschermhoes los als u een product gebruikt waarvoor een hulpstuk is vereist dat bij uw WALKMAN werd geleverd.
- Om te voorkomen dat de WALKMAN beschadigd wordt, dient u ervoor te zorgen dat er zich geen vuil of stof in de clip of op de WALKMAN bevindt voordat u de clip gebruikt.
- Bewaar de clip niet op een plaats die is blootgesteld aan direct zonlicht, hitte of vocht. Dat kan verkleuring, vervorming of beschadiging tot gevolg hebben.
- Omdat dit toestel is gemaakt uit echt leder, kan de materiaaltextuur van elk product verschillen.

- Als het oppervlak van het leder vuil is, dient u de clip te reinigen met een in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel voor leder.

"WALKMAN" en **WALKMAN** zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.

## Svenska

### Bruksanvisning

#### Så här monterar man fodralet

Tryck in din WALKMAN hela vägen in i fodralet med teckenfönstret vänt uppåt. Greppa tag i A och B när du sätter in eller plockar ur din WALKMAN. När du tar bort den trycker du på WALKMAN genom punkten C på fodralet.

#### Tips

Du kan använda eller ladda din WALKMAN med fodralet monterat.

#### Obs

- Ta bort fodralet när du använder en produkt som kräver att medföljande tillbehör till din WALKMAN kopplas in.
- Undvik eventuella skador på din WALKMAN genom att kontrollera att det inte finns smuts eller damm inuti fodralet eller på din WALKMAN innan fodralet börjar användas.
- Lämna inte fodralet på en plats som är utsatt för direkt solljus, värme eller fukt. Det kan leda till missfärgning, deformation eller försämring.
- Eftersom denna enhet är tillverkad av äkta läder, kan materialets struktur på respektive produkt variera något.
- Om lädret är smutsigt kan det rengöras med vanlig läderrengöring som finns i handeln.

"WALKMAN" och **WALKMAN** är registrerade varumärken som tillhör Sony Corporation.

## Português

### Manual de Instruções

#### Como colocar o estojo

Pressione o WALKMAN com o visor virado para cima até ao fundo, no estojo.

Quando introduz ou remove o WALKMAN, agarre A e B.

Quando o remover, pressione o WALKMAN através do ponto C do estojo.

#### Sugestão

Pode utilizar ou carregar o seu WALKMAN com o estojo aplicado.

#### Notas

- Retire o estojo quando utilizar qualquer produto que exija a utilização de um acessório fornecido com o WALKMAN.
- Para evitar possíveis danos no WALKMAN, certifique-se de que não existe sujidade ou pó no interior do estojo ou no WALKMAN antes de utilizar o estojo.
- Não deixe o estojo num local sujeito à luz solar directa, calor ou humidade. Pode provocar a sua descoloração, deformação ou deterioração.

- Como esta unidade é fabricada em pele genuína, a textura do material de cada produto poderá variar.
- Se a superfície em pele estiver suja, limpe o estojo utilizando um agente de limpeza de pele disponível no mercado.

"WALKMAN" e **WALKMAN** são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.

## Dansk

### Betjeningsvejledning

#### Sådan monteres etuiet

Skub din WALKMAN helt ned i etuiet (skærmen skal vende opad). Tag fat i A og B, når du isætter eller fjerner din WALKMAN. Når du fjerner din WALKMAN, skal den skubbes ud af etuiet i pilens retning fra C.

#### Tip

Din WALKMAN kan bruges eller lades op, mens den sidder i etuiet.

#### Bemærkninger

- Fjern etuiet, når du vil bruge et produkt, der kræver brug af tilbehør, f.eks. det medfølgende tilbehør til din WALKMAN.
- Før du bruger etuiet, skal du kontrollere, at der ikke er snavs eller støv i etuiet eller på din WALKMAN, da dette kan beskadige din WALKMAN.
- Du må ikke efterlade etuiet et sted, hvor det udsættes for direkte sollys, høje temperaturer eller fugt. Det kan medføre misfarvning, deformation eller forringelse.
- Etuiet er lavet af ægte læder, og overfladestrukturen er derfor forskellig fra produkt til produkt.
- Hvis læderets overflade bliver snavset, kan den gøres ren med almindelig læderrens.

"WALKMAN" og **WALKMAN** er registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.

## Suomi

### Käyttöohjeet

#### Kotelon kiinnittäminen

Työnnä WALKMAN kokonaan koteloon niin, että näyttö näkyy ylöspäin.

Kun työnnät WALKMANin

koteloon tai poistat sen kotelosta, pidä kiinni kohdista A ja B.

Poistaessasi WALKMANin kotelosta työnnä kotelon kohdasta C.

#### Vihje

WALKMANia voi käyttää tai ladata kotelon kiinnitettyinä.

#### Huomautuksia

- Poista kotelon, jos käytät lisälaitetta, joka edellyttää WALKMANin mukana toimitettua lisävarustetta.
- Jotta WALKMAN ei vahingoitu, varmista ennen kotelon käyttöä, että kotelon sisällä tai WALKMANin päällä ei ole likaa tai pölyä.

- Älä jätä koteloa paikkaan, jossa se on alttiina suoralle auringonvalolle, kuumuudelle tai kosteudelle. Muuten siihen voi tulla vääjätymiä, sen muoto voi muuttua tai se voi muuten vahingoittua.
- Koska tämä tuote on tehty aidosta nahasta, materiaalin koostumus voi vaihdella eri tuotteissa.
- Jos nahkapinta on likainen, puhdista kotelon käyttämällä kaupasta saatavaa nahanhoidustuotetta.

"WALKMAN" ja **WALKMAN** ovat Sony Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.